

DIRECTORY.

AN ALPHABETICAL LIST

OF THE

MERCHANTS, TRADERS & HOUSE-KEEPERS,

RESIDING IN THE CITY OF QUEBEC.

A

Abbott, Mrs. Elizabeth Teacher,* 8 St. John street.

Adams, John Surveyor, 7 St. Louis street.

Adams, J. H. Dep. Com. Genl. of Accounts, 28, St. Ursule street.

Adams, Samuel Grocer, 2 Haldimand street.

Adams, J. Castle St. Lewis.

Adj. General's Office of Militia, 3 St. Ursule street.

Ainslie, Gilbert Esquire, Clerk of the Crown, 17 Coulliard street.

Aird, Geo. Campbell, Innkeeper, 19 St. Peter Street.

Alexander, John cooper, 38 Champlain street.

Allez, Mrs. Mary, boarding-house keeper, 4 Mountain street.

✓ Allison, Thomas h. k. 17 Palace street.

- ✓ Allsopp, Robert Deputy Asst. Com. Gen. 21
St. Ann street.
- Amiot, Lt. silversmith, 1 Mountain street.
- Amiot, Aug. shop-keeper, 5 Market Place, Lower-Town.
- Amiot, Madame shop-keeper, 13 Garden street.
- Amiot, Pierre cooper 20 Sault au Matelot street.
- Amiot, Bazile shop-keeper, 44 Sault au Matelot street.
- Amiot, Jean Bte. inn-keeper, 21 Cul-de-Sac.
- ✓ Anderson, John butcher, 11 Buade street.
- Anderson, James & Son tobacco and snuff manufacturers, 2 Mountain street.
- Anderson, David brewer, St. Roc, near the Canada Tannery.
- ✓ Andrews, Wm. blacksmith, 4 Cape Diamond street.
- Ardouin, C. J. R.* watchmaker, jeweller, and engraver, 16 St. John street.
- Armie, Mr. h. k. 4 Ste. Geneviève street.
- Arnold, George merchant tailor, and grocer, 13 Rue Sous-le-Fort.
- Atkins, James merchant, 59 Champlain street.
- Atkins, Thomas merchant, 3 Rue Sous-le-Fort.
- ✓ Atkinson, Henry merchant, Goudie's wharf.
- Auclair, Pierre carter, 31 St. Ursule street.
- Audy, Laurent carpenter, 4 St. Stanislaus street.
- Auld, John grocer, 20 St Paul street.
- ✓ Aylwin, Charles F. merchant, C. H. Hunt's buildings L. Town, residence 3 Angel street.

B

- Fabino, Ange'iqu shop-keeper, 8 Rue Sous-le-Fort.

- Bacquet, Jean Bapt. shop-keeper, 1 Lavalle street.
- Badderly, Lieut. Royal Engineers, 9 Carrières street.
- Baird, Ebenezer merchant, 24 St. Peter street.
- Baillairgé, Frs. Architect, Carver & Road Treasurer, 2 St. François street.
- Baillairgé, F. A. Carver, 2 St. François street.
- Baillairgé, Thomas painter and sculpter, 2 St.
- Baker, Wm. lock-smith and bell hanger, 44 François street.
- Balzaretti, G. D. auctioneer, 16 St. Stanislaus street.
- Bardy, Mr. h. k. 14 St. John street.
- Barrack Office, 2 Garden street.
- Barrallier, Joseph Captain 37th Regt. 14 Rampart street.
- Bargeron, Joseph labourer, 6 New street.
- Bartholomew, Mr. cooper, 13 Sault au Matelot street.
- 21 Champlain street.
- Bean, John watchmaker, 21 Mountain street.
- Bedard, Jean Bapt. shop-keeper, 6 Près de Ville street.
- Bélanger, Jean Notary Public, corner St. John street and Collen's lane.
- Bélanger, Frs. merchant, 17 Fabrique street.
- Bélanger, Madame shop-keeper, 5 Coulliard street.
- Bell, Matthew merchant, C. H. 38 St. Peter street, residence 22 St. Anne street.
- Bell, John ship-wright, 33 St. Paul street.
- Bell, Thos. W. writer and accountant, 10 Mountain street.

- Beaulieu J. B. Inn-keeper, 31 St. Peter street.
 Bell, Thomas carpenter, 28 Sault au Matelot st.
 Bellet, Madame h. k. 6 Laval street.
 Bennet, Edward engraver, 12 Buade street.
 Bennet, Joseph hair-dresser, 19 St. John street.
 Berdy, Mrs. h. k. 14 St. Ann street.
 Berlinguet, Louis carver, 3 St. François street.
 Berthelot, Michel Notary Public, 11 Fabrique st.
 Berthelot, L. G. Clerk Fire Assurance Office,
 48 Sault au Matelot street.
 Berwick, John cooper, 2 Près de Ville street.
 Burer, G Lieut. Col. 37th Regt. 12 St. George st.
 Beaudrie, Mr. shop-keeper, 6 Fabrique street.
 Bezeau, Madame shop-keeper, 41 St. John st.
 Bickell, John boarding-house keeper, 34 Cham-
 plain Street.
 Bilodeau, Jacques boarding-house keeper, 10
 Champlain street.
 Binet, Louis Advocate, rear of No. 12 Ram-
 part street.
 Birch, James cooper and culler of staves, 13
 Cul-de-Sac.
 Borne, Michel merchant, 9 Notre Dame street.
 Borne, Peter h. k. 6 Mont Carmel street.
 Bois, François shop-keeper, 6 Rue Sous-le-Fort.
 Boisvert, Pierre joiner & glazier 36 Sault au Ma-
 telot street.
 Boisvert, Mr. shop-keeper, 6 Fabrique street.
 Boissonault, Pierre shop-keeper 18 Fabrique
 street.
 Boissonault, Nicolas shop-keeper, 3 Notre
 Dame street.
 Bouchette, J. Esquire, Surveyor General, 5 St.
 George street.

- Boucher, Frs. Inn-keeper, 2 Cul-de-Sac.
 Bourré Mr. Joiner, 3 Rampart street.
 Boutillier, Guill jr. Engrossing Clerk Prov. Secy's
 Office and of the Legislative Council, 18 St.
 Ursule street.
 Boyd, John Provost Marshall 3 Rue d'Auteuil.
 Boyd, Wm. armourer, 1 Rue d'Auteuil.
 Boyer, Alex. segar & snuff maker, 13 Mountain
 street.
 Boyle, Michael, tailor 14 St. Paul street.
 Boyte, Benjamin Inn-keeper, corner of Rue St.
 Famille and Rue St. Joachim.
 Buckley, Daniel tailor, 14 Champlain street.
 Budden, W. merch't. between 11 & 12 St. Peter st.
 Burke, Wm. Shoe maker, 15 St. Denys street.
 Burns, Hon. Wm. merchant, 2 St. Peter street.
 Burns, Patrick labourer, 3 St. Denys street.
 Burnett, Peter merchant, 8 St. Peter Street.
 Burnett, George labourer, 7 St. Geneviève st.
 Burgess,* Wm. watch & clock maker, corner
 Notre Dame street and Market Place, L. Town.
 Burroughs, Ed. P. Esquire, Prothonotary Court
 of King's Bench, 10 St. Louis street.
 Burrage, Rev. R. R. Pastor Point Levi Church,
 and Preceptor of the Royal Grammar School,
 Dalhousie place, Upper Town.
 Burt, Samuel grocer and boarding-house keeper,
 57 Champlain street.
 Buteau, François shop-keeper, 18 Rue Sous-le-
 Fort.
 Butler, Patrick boot & shoe maker, 5 Mountain
 street.
 Butler, M. tailor, 15 St. Stanislaus street.
 Byrne, John tailor, 4 Champlain street.

- ✓ Black, James merchant, corner of St. Ann and Fort streets.
- ✓ Black, John residence corner of St. Ann & Fort streets.
- ✓ Black, Henry Advocate, Office, 2 Mont Carmel street.
- Black, James baker, 13 St. Ursule-Street.
- Black, George ship-builder Ance-des-Mères or Diamond Harbour.
- ✕ Blanchet, Mr. Surgeon, 20 Palace street.
- ✕ Blackstone, Henry Esquire, Coroner 1 Rue des Grisons.
- Blais, Pierre, shop-keeper, 1 Champlain street.
- Blouin, Jean Bapt. carpenter, 2 Angel street.
- Blumhart, George merchant, corner of Mountain and Notre Dame streets.
- Blumhart, Louis shop-keeper, 1 Rue Sous-le-Fort.
- Blumhart, Madame Inn-keeper 20 St. Peter st.
- Bradford, Wm. painter and glazier, 10 Rampart street.
- Brawnies, John shop-keeper, 2 Fabrique street.
- Brent, Wm. shop-keeper, 7 Palace street.
- Brewer, Jasper h. k. 6 St. Anne street.
- Britt, James labourer, 22 Près de Ville street.
- Brown, Samuel ship-builder, 47 Près de Ville street.
- Brown, George Military Secretary's Office, 6 Carrières street.
- Brown, James cabinet-maker, 13 St. Ursule street.
- Brown, John ship-chandler, 9 Cul-de-Sac.
- Brown, Miss H. confectioner, 7 Buade street.

- Brown, Ph. armourer and lock-smith, 20 St. John street.
- Browne, George merchant, 11 Stanislaus street.
- Brocklesby, C. grocer & ship-chandler, 34 St. Peter street.
- Brooks, George labourer, 17 St. Ursule street.
- Broyer, Claude keeper of the cook-house, Hunt's buildings St. Antoine street, Goudie's wharf.
- Brunet, Nicolas cooper, 15 Sault au Matelot street.
- Brunette, J. O. merchant, 11 Rue Sous-le-Fort.
- Burnup, Thomas* saddler and harness-maker, 16 St. Ann street.
- Bryson, John mason, 2 Rue des Grisons.

C

- Cady, John livery-stable keeper, 18 St. Ann street.
- ✓ Cairns, Robert merchant tailor, 6 Mountain st.
- Caldwell & Davidson, merchants, 3 St. Peter st.
- Caledonia, boarding-house, 42 Champlain street.
- Cambridge, Andrew soap and candle manufacturer, 2 Barrack street.
- Campbell, Archibald, Notary Public, 13 Notre Dame street.
- Campbell & Coventry, copper & tin smiths, 25 Mountain street.
- ✓ Cannon, John builder, 1 Buade street.
- Cannon, Hugh labourer, 37 Sault-au-Matelot st.
- Cantin, Mr. carpenter, 11 Cape Diamond street.
- Carlan, John carter, 14 St. Geneviève street.
- Carmichael, James shop-keeper, 7 St. Geneviève street.

Caron, Aug. mason, 13 St. Denys street.

Cary, Thomas senr. proprietor Circulating Library, corner of Garden street, & Rue de Parloir.

Cary, Thomas junr. & Co. printers and booksellers, 2 Baude street.

Cary, Joseph auctioneer and broker, 8 St. Ann street.

Carson, John Inn-keeper, 51 Champlain street.

Cartier, Edward book-keeper Quebec Bank, 44 Sault au Matelot street

Cathro, Thos. G. watch & clock maker, 15 Notre Dame street.

Centy, Mrs. M. h. k. 23 St. Paul street.

Cerat, Pierre saddler, 27 St. John street.

City Hotel, 10 St John street.

Civil Secretary's Office, 38 St. Louis street.

Coate, Mr. shop-keeper, 19 Prés de Ville street.

Cochran, A. W. Advocate, 10 St. Ursule street.

Cockburn, Col. F. Deputy Quarter Master General, 32 St. Ursule street.

Codman, Stephen organist, Prot. Cathedral, 8 St. Flavien street.

Codville, John grocer, 1 St. Joseph street.

Coffin, John Asst. Com General, 27 St. Louis street.

Coulson, Frs. Inn-keeper, 4 St. Louis street.

Cole, Benjamin shop-keeper, 21 St. John street.

Coltman & Hale, merchants, 19 St. Paul street.

Collins, Patrick Inn-keeper, 4 Rue des Grisons.

Collier, Bazil teacher, 20 St. Paul street.

Commissariat Office, 5 St. Louis street.

Commissary of Accounts Office, 1 Rue du Par-
loir.

Consigny, Isaac cooper, 13 St. Paul street.

Conn, Mrs. boarding house keeper, 5 Près de
Ville street.

Couture, Félix h. k. 11 Angel street.

Couture, Pierre blacksmith, 38 Sault au Matelot
street.

Corbin, Jean Bapt. h. k. 14 Hope street.

Corbin, Louis culler of Timber 21 St. Paul street.

Corneau, François shop-keeper, 22 Rue Sous-le-
Fort.

Coriveau, Benj. shop-keeper, 42 St. John street.

Costin, J. F. shop-keeper, 13 Notre Dame street.

Costley, Capt. 37th Regt. 12 Palace street.

Costolow, John tinsmith, 6 St. Joachim street.

Coté, Etienne shop-keeper, 12 Notre Dame st.

Cowan, Henry Post-Master, 6 Rampart street.

Cowan, William Printer and Bookseller, 3
Mountain st residence, 34 Sault au Matelot st.

Coyle, John labourer, 10 St. François street.

Cookson, T. bailiff, St. Marguerite st. St. Roc sub.

Cull & Danforth, bakers, rear of No. 14, Rue
Sous-le-Fort.

Curtiss, Stephen furrier, 6 Stanislaus street.

Curry, Joseph inn-keeper, 13 Buade street.

Custom House, 39 St. Peter street.

Cuvillier, John merchant, Symes's wharf.

Chaffers & Bolton, merchants, Sault au Matelot
street.

Chaffers, U. U. merchant, residence St. Foix
road

Chalmers, Andrew Dep. Asst. Com. General, 9
St. Stanislaus street.

Chasseur, Pierreca rver and guilder, 13 Palace st.

✓ Chandler, K. C. Seigneur of Nicolet, 31 St. Anne street.

Chapman, George clerk of the markets, 20 Hope street.

Chalou, Pierre baker, 26 St. John street.

Childs, Martin blacksmith 22 Cul-de-Sac.

Chinic & Quirouet, commission , merchants, auctioneers & brokers, 11 Sault au Matelot st.

✓ Chinic & Measam, merchants, 9 Sault au Matelot street.

✓ Chillas, John cooper, 11 St. Peter street.

Chisholm, Robert ship-carpenter, 3 Lavalle st.

Christie, Robert advocate, 29 Mountain street.

Church, Robert boot and shoe maker, 19 Buade street.

✓ Clapham, J. G. merchant, Dalhousie Place.

Clements, Mrs. milliner, 5 Coulliard street.

Clinn, Albert, h. k. 18 Sault au Matelot street.

Clifford, Mrs. h. k. 2 lower St. Anne Street.

Clouet, Michel hardware merchant, 17 Buade street.

Craig, David biscuit-baker, 11 St. Joseph street.

Craig, Robert shoe-maker, 38 Champlain street.

Cremazi, Jacques, shop keeper, 11 St John st.

Crepau, Pierre shoe-maker, 14 Cul-de-Sac.

Crequi, Antoine cooper, 47 Sault au Matelot st.

Cross, George beef and pork dealer, 7 Market Place, Lower Town.

D

Daily, Patrick Inn-keeper, 15 Près de Ville st.

Dalkin, Robert ship chandler, 23 Cul-de-Sac.

Dalkin, Robert staple rope ware-house, 25 Cul-de Sac.

Dalton, Mr. Inn-keeper, 15 Cul-de-Sac.

Daily, Aneas carpenter, King's works, 7 d'Auteuil street.

Dalrymple, Miss Mary preceptress young ladies' academy, 1 Angel street.

Dallow, Richard, merchant tailor, 61 Champkain street.

Darling, Lieut. Col. H. C. Military Secretary, 5 Mont Carmel street.

Dassilva, Pierre merchant, 10 Notre Dame st.

Daunton, Robert grocer, 35 St. Peter street.

Daunton, Joseph Innkeeper, 8 Hope street.

Davis, John baker, 30 Près-de-ville street.

Davis, Mrs. biscuit-baker, 47 Champlain street.

Davis, Thomas baker, 15 Champlain street.

Davis, Mrs. Mary h. k. 6 Ste. Geneviève street.

Davidson, Thomas tailor, 39 Sault-au-Matelot st.

Deblois Joseph merchant, 48 St. John street.

D'Estimauville, Chev. Robert Deputy Grand Voyer and High Constable, 19 St. John street.

D'Estimauville, J. Bte. Grand Voyer, 16 Ste. Ursule street.

D'Estimauville, Jean Ist. Teller Quebec Bank, 19 St John street.

D'Estimauville, J. Bte. Jr. Registrar Vice Admiralty Court, 16 Ste. Ursule street.

Defoy, Joseph mariner, 5 Ste. Geneviève stree

De Gaspé, Ph. A. Sheriff of Quebec, 33 St. Louis street.

De Léry, Chas. E. Asst. Clk. Leg. Council, 21 Hope street.

De Salaberry, Honourable Louis 27, Ste. Anne street.

Dumoulin, Madame boarding-house keeper, 2 St. George street.

Denny, David watch-maker, 14 Champlain st.

Duplessis, Madame shop-keeper, 10 Angel st.

Derousseau, Madame h. k. 20 Sault-au-matelot street.

Desbarats, P. E. Clerk's Asst. House of Assembly, corner of Ste. Geneviève and Carrière sts.

Derome, J. cooper, 24 Cul de-sac.

Dickinson, Capt. W. R. Depy. Asst. Q. M. Genl's Dept. 12 Ste. Geneviève street.

Dickinson, Thos. Clk. Barrack Dept. 18 Palace street

Doddridge, Mrs. E. Innkeeper, 28 St. John st.

Doe, Andw. merchant, 4 Rue Sous-le-fort.

Doiron, Mrs. Innkeeper, 35 Champlain street.

Denoyer, Jean ship-builder, 13 Près-de-ville st.

Donald, Owen carpenter, 6 d'Auteuil street.

Donaldson, Mr tide waiter, H. M. Customs, 61 Champlain street.

Donnelly, T. tailor, 3 Market Place Lower Town.

Doran, Inn-keeper, London Coffee House, 5 Cul-de-sac.

Dorion & Bouchard, hardware merchants, 30 Mountain street.

Dorion, Joseph residence, 30 Mountain street

Doiron, Charles pilot, 21 Près-de-ville street.

Dorval, Ignace furrier, 9 Rue St. Jean

- Douglass, Thos. Clk. Civil Secy's Office, 8 St. Stanislaus street.
- Douglass, John & James grocers, wine and spirit dealers, 10 Ste. Anne street.
- Doucet, Madame, shop-keeper, 29 Mountain st.
- Doucet, Pierre merchant, 49 St. John Street.
- Downs, Mrs. h. k. 2 Laval street.
- Doyle, Cornelius classical and commercial teacher, 6 Palace street.
- Dubois, Joseph b. k. 3 St. Flavien street.
- Dubois, Madame h. k. 42 Sault-au-matelot st.
- Duchesnay, A. L. J. Esqr. seigneur of Beauport, 21 Palace street.
- Duchesnay, Col. residence 23 Ste. Anne street.
- Dumas, Louis pilot, 23 Près-de-ville street.
- Dumas, Madame shop-keeper, 33 St. John st.
- Dumas, J. Bte. h. k. 25 Sault-au-Matelot street.
- Dumontier, Mr. carpenter, 17 Hope street.
- Dufresné, Louis joiner, 8 Laval street.
- ✓ Dunn, Robert Clk. Civil Sec'y's. Office, 29 St. Ursule street.
- Dunn, Robert* livery stable keeper, opposite Mr. Auld's grocery St. Paul st.
- Dunn, François mariner, 24 Sault-au-matelot st.
- Duncanson, Mrs. Jane shop-keeper, 4 Champlain street.
- Dupré, Miss h. k. 12 St. Louis street.
- Durette, François, Esqr. residence 6 St. Joseph street.
- Duval, François carpenter, 6 Cape Diamond st.
- Duval, Marie laundress, 6 Cape Diamond street.
- Duval, Madame F. h. k. 41 St. Louis street.
- Drolet, Pierre shop-keeper, 3 St. Joseph street.
- Drolet, Charles blacksmith, 12 St. Joseph street.

- Dorval, Joseph culler, Office Hunt's buildings,
St. Antoine st. residence 103 St. Vallier st.
Drolet, Mr. shop-keeper, 16 Fabrique street.

E

- ✓ East, Frederick Naval Officer, Mr. Lee's build-
ings, St. Roc suburbs.
Ecuyer, Benjamin Land Surveyor, 12 Ste. Anne
street.
Edie, Christopher Clerk Barrack Office, 6 St.
Flavien street.
Elkins, Christopher student at Law, 17 Coulliard
street.
Elstob, Simon painter, 19 Notre Dame street.
Elliott, Thomas carpenter, 13 St. Louis street.
Elliott, John cooper, 13 Ste. Ursule street.
Elliss, James silver-smith, 20 Ste. Ursule street.
Esson, John grocer and spirit dealer, 1 Market
Place, Lower Town.
Ewing, John baker, St. Paul street.
Exchange Coffee-house, 6 Market Place L. Town.

F

- Falardeau, Madame h. k. 12 Angel street.
Falardeau, Joseph h. k. 6 St. Stanislaus street.
✓ Fargues, Thomas Surgeon, 34 St. Louis street.
Faribault, G. B. Advocate, 6 Ste. Anne street.
✓ Farnden, Joseph Surgeon, 70th Regt. lower Ste.
Anne street.
Farle, Patrick mason, 14 St. Geneviève street.
Ferguson, A. St. Louis Suburbs.

Field, Wm. grocer, 25 Près-de-Ville street.
 Fielders, Richard carpenter and joiner, Rue
 des Grisons.

Fielders, Wm. Jr. joiner, 3 Rue-des-Grisons.

Fluet, Jacques h. k. 2 Rampart street.

Finlay, Wm. merchant, residence 22 Champlain
 street.

Finlay, Miss M. h. k. 36 St. Louis street.

Fiset, Louis Advocate, 2 lower Ste. Anne street.

Fiset, Olivier dry goods and tobacco dealer, 9
 St. John street.

Fisher & M^cLeod,* grocers, wine and spirit mer-
 chants, 11 Notre Dame street.

Fitz-Gibbon, Mrs. dress maker and milliner 10
 Ste. Anne street.

Forest, Charles R. Aide-de-Camp to the Gov.
 in Chief, 23 Ste. Ursule street.

Forest, Andrew senr. Innkeeper, 12 Cape Dia-
 mond street.

Forest, Andrew jr. carpenter, 3 Cape Diamond
 street.

Forsyth, Walker & Co. merchants, Goudie's
 wharf.

Fortier, Louis merchant, 6 Notre Dame street.

Fouchette, Joseph armourer, 14 Cul-de-Sac.

Fournier, widow laundress, 9 Laval street.

Fournier, Jean h. k. 12 Cul-de-Sac.

Foy, Lewis Esqr. Secy. and Commissioner of the
 Jesuit's Estates, 7 Hope street.

Fletcher, John Esq. Advocate, 13 St. George st.

Flihart, Michael tailor, 3 St. Paul street.

Franklin, Henry Surgeon, 37th Regt. 4 St. De-
 nys street.

François, Angus blacksmith, 10 Cul-de-Sac.

- François, Charles shop-keeper, 10 Mountain street.
- Fraser, J. & J. M. auctioneers, brokers and commission merchants, Notre Dame Court.
- Fraser, Mrs. h. k. 9 St. Louis street.
- Fraser, James tailor, 13 St. Paul street.
- Fraser, William butcher, 37 Champlain st.
- Fraser, James St. Vallier st. St. Roc Suburbs.
- Freer, Noah cashier of the Quebec Bank, 22 St. Ursule street.
- Frichette, André senr. baker, 10 St. Flavien st.
- Frichette, André jr. baker, 32 St. John street.
- Fricker, Capt. 2 St. John street.
- Frost & Porter merchants, 1 Union street, near St. Andrew's Wharf.

G

- Gabouri, Isaac boarding-house keeper, 56 Champlain street.
- Gain, Robert painter and glazier, 5 St. Stanislaus street.
- Gagné, L. h. k. 1 Près-de-ville street.
- Gagné, Louis mariner, 26 Sault-au-matelot st.
- Gale, William* teacher and drawing master, 5 Hope street.
- Gardner, James boarding-house keeper, 12 Champlain street.
- Garneau, P. blacksmith, 7 Fabrique street.
- Garneau, Jean Bte. shop-keeper, 28 St Peter st.
- Garrett, G. Surgeon, 70th Regt. 12 Palace st.
- Gauvin, Etienne shop-keeper, 9 Buade street.
- Gauvreau, V. watch-maker, 9 St. John street.

H

Gcnes, Pierre innkeeper, 20 Cul-de-sac.

George, Augustus merchant, c. h. 23 St. Peter street.

George, James merchant, 4 St. Peter street, C. H. Goudie's Wharf.

George, Misd'ms shop-keepers, 18 Mountain-st.

Germain, Aug. bookseller, 5 Fabrique street.

Germain, Madame shop-keeper, 6 Buade street.

Giffard, Mrs. h. k. 2 St. John street.

Gillespie, Finlay & Co. merchants, 7 Cul-de-Sac, near the King's Magazines.

Ginger, William gardner and seeds-man, 4 Ruelle des Ursulines.

Girard, Hilaire Advocate, 10 Ste. Anne street.

Giroux, Mr. butcher, 1 St. Flavien street.

Gobert, Madame h. k. 31 St. Louis street.

Godin, Nicolas tin-smith, 23 Mountain street.

Godin, Mr. labourer, Sault-au-matelot street.

Goff, Zacharias boot and shoe-maker, 7 Champlain street.

Golden, John boot and shoe-maker, 21 St. Paul street.

Goldsworthy, Mr. Asst. in the R. Engineer Department, 7 St Ursule street.

Golin, Mr. shop-keeper, 18 Cul-de-Sac,

Golin, Mr. steward of the Seminary, 6 Hope st.

Golin, Louis shoe-maker, 37 St. Louis street.

Gordon, Thomas merchant, 1 St. Paul st.

Gowen, Hammond merchant, C. H. 52 Sault-au-matelot street, residence 16 Hope street.

Goodwin, George innkeeper, 56 Champlain st.

Guay, Ignace butcher, 19 Ste. Anne street.

Gugy, Thomas Advocate, 2 Haldimand street.

Guthrie, Andrew baker, 18 Fabrique street.

Gellard, Robt. carpenter, 5 St. Ursule street.

Glackemeyer, Frederick musician, 17 St. Joseph street.

Glackemeyer, Ed. Notary Public, 18 St. Peter street.

Glass, John biscuit baker, II Cul-de-Sac.

Graddon, John merchant, 10 Fabrique street.

Graham, Thomas shop-keeper, St. John suburbs.

Graham, Mrs. shop-keeper, 5 Hope street.

Grant, James ship-builder, 12 Cul-de-Sac.

Grant, Peter butcher, 45 St. Paul street, near Taylor's ship yard.

Gray, Mrs. h. k. 3 Haldimand street.

Graves, John blacksmith, 13 St. John street.

Grenier, Miss M. milliner, 12 Sault-au-Matelot street.

Grenier, François cooper, 17 Sault-au-matelot street.

Grenier, Madame shop-keeper, 19 Sault-au-Matelot street.

Grenier, Gabriel shop-keeper, 42 Sault-au-Matelot street.

Grenier, Benjamin cooper. 31 Sault-au-Matelot street.

Grenier, Jean Bte. cooper, 46 Sault-au-matelot st.

Green, James Esqr. President of the Savings Bank, 9 Carrières street.

Green, Wm. Esqr. Clerk of the Peace, 15 Ste. Geneviève street.

Green, Richard Major 70th Regt. 14 Angel st.

Greig, William Deputy Asst. Comy. General, 9 St. Stanislaus street.

Greig, William Isaac Deputy Asst. Comy. Genl. 18 Ste. Geneviève street.

- Greig, Mrs. Elizabeth, h. k. 18 Ste. Geneviève street.
- Gregson, William h. k. 4 Hope street.
- Gregg, Hugh h. k. 6 Mont Carmel street.
- Gregg Frederick merchant, 3 St. Peter street.
- Grey, H. G. Deputy Asst. Comy. General, 9 St. Stanislaus street.
- Grout, John Inspector of Chimneys, 39 St. Louis street.

H

- Hackett, William Surgeon and Health Officer, residence 24 Ste. Ursule street.
- Hackett, Wm. h. k. 3 Coulliard street.
- Haddan, Robert and Alexander upholsterers, 5 Ste. Anne street.
- Hale, Hon. John, Member of the Ex. Council, 1 Carrières street.
- Hall, Capt. of the New-Swiftsure Steam-boat.
- Hall, William hatter, 13 Fabrique street.
- Hall, William A. Surgeon, 3 Notre Dame st.
- Hall, John, h. k. 24 Près-de-ville street.
- Hamel, André R. Advocate, 4 Ste. Anne st.
- Hamel, Mr. blacksmith, 5 Mountain street.
- Hamilton, Robert Brothers & Co. merchants, Goudie's Wharf.
- Handyside Brothers & Co. merchants, McCalum's Wharf.
- Hancox & Cringan, merchants, 36 St. Peter street, residence old Custom-House lane.
- Hanna, Mrs. h. k. 9 Hope street.
- Harbaut, Mrs. h. k. 9 St. Ursule street.

✓ Harkness, Revd. Dr. James Pastor of the Scotch Church, 8 St. Flavien street.

Hartman, Christopher 8 Hope street.

Harvey, Lieut. Col. Deputy Adjt General, Office, 32 St. Louis street, residence Marchmont Plains of Abraham.

Harvicker, Chas. tobacconist, 29 St. John st.

Harwood, J. shop-keeper, 9 St. Joseph street.

Harrison, Wm. blacksmith, 2 St. Helen street

Hays, Thomas merchant, Goudie's Wharf.

Hawkins, Alfred wine merchant, Fort street, near Prescott Gate.

Heath & Moir, merchants, 8 Cape Diamond st.

Hebert, Louis shop-keeper, 2 Buade street.

✓ Henderson, Wm. Secretary to the Quebec Fire Assurance Office, residence 41 St. Paul st.

Hendry, John grocer, wine and spirit dealer, 5 Fabrique street.

Henshaw & Holt merchants, Hunt's buildings, Goudie' Wharf.

Hererld & Martin, Misd'ms teachers, I Buade st.

Hicks, William tobacco and snuff manufacturer, 21 St. Peter street.

Hienveu, Louis bookbinder, 30 St. Louis st.

Hobbs, Thos. cabinet maker, upholsterer and undertaker, 2 Palace street.

Hoffman, Josias student at law, 14 St. John st.

Hooffstetter, J. B. & Brothers merchants, 3 Sault-au-Matelot street.

Hoogs, William, grocer, 3 Cul-de-Sac.

Harris, R. Goudie's wharf.

Holmes, Joseph Qr. Master 37th Regt. 9 St. Flavien street.

Holmes, William H. Surgeon, 7 Garden street.

Holmes, William Surgeon, 21 Palace street.

Holt, Charles A. merchant, residence 52 Sault au Matelot street.

Hooper, Philip bailiff, 8 Coulliard street.

Hooper, George* Surgeon Dentist, 1 Haldimand street.

Horan, Gordian merchant, 8 Fabrique street.

Hornsby, John Lieut. Royal Artillery, 19 St. Louis street.

Hossack, Wm. grocer and spirit dealer, 47 Champlain street.

Hoyle, J. T. merchant, 10 St. George street.

Hullet, Madame h. k. 14 Hope street.

Huot, Charles Notary Public, 5 Market Place Lower Town.

Huot, Jean shop-keeper, 5 Rue Sous-le-Fort.

Huot, Joseph shop-keeper, 3 Fabrique street.

Huot, François shop-keeper, 43 St. John street.

Huot, Hector Student at Law, 39 St. John st.

Hund & Seabold,* musical instrument makers, 38 St. John street.

Hunt, Thomas master carpenter, Hunt's buildings St. Antoine street, near Goudie's wharf.

Hunt, James sail maker, Office in the rear of No. 17, St. Peter street, residence 1 Cul-de-sac.

Hunt, Mrs. h. k. 20 St. Paul street.

Hunter, Charles merchant, 15 St. Paul street.

Hunter, William wine merchant, 59 Champlain street.

Hunter, Thomas watch & clock maker, 20 St. John street.

Hunter, Thos. jr. watch and clock maker 13 Garden street.

- Hunter, François merchant, 5 Buade street.
 Hunstain, John* tailor and boarding house keeper, 9 St. Peter street.
 Hunter, R. butcher, St. John Suburbs.
 Huxley, Thomas Major 70th Regt. Carrières st.

I

- Idale, William tailor, 17 St. Ursule street.
 Ireland, E. A. h. k. 11 Hope street.
 ✓ Irvine, Hon. James merchant, 22 St. Louis street.
 Irvine, Macnaught & Co. merchants, Office 24 Champlain street.

J

- Jackson, Louis mason, 14 St. Denys street.
 Jackson, Robert joiner, 31 St. Louis street.
 Jalbert, Mr. cooper, 6 Sault au Matelot street.
 Jauvin, H. boarding house keeper, 8 Champlain street.
 Jemison, Ths. cooper, 61 Champlain street.
 Jennings, William Depy. Asst. Com. Genl. 5 Rue des Grisons.
 ✓ Jones & White, merchants, 54 Sault au Matelot street.
 Jones, John jr. merchant, 4 Sault au Matelot street.
 Johnson, Wm. Captain 37th Regt. 1 New street.
 Johnson, Mrs. Barbara h. k. 4 d'Autieul street.
 Johnston, John h. k. 11 Angel street.
 ✕ Johnston, Mrs. Jane midwife, 11 Angel street.
 Jourdain, Charles mason, 36 St. John street.
 Julien, Michel shop-keeper 63 Champlain street.

Julien & Wood, tailors, 6 Palace street.
 Juno, N. shop-keeper, 25 St. John street.

K

Kearney, Edward boarding house keeper, 4 St. Stanislaus street
 Keatly, Thomas inn-keeper, 35 Près de Ville street.
 Kelsal, James Town Serjeant, 3 St. Helen street.
 Kelly, Martin grocer, 43 Sault au Matelot street.
 Kelly, Patrick cooper, 19 Champlain street.
 Kemble, Lieut. 1st Clerk Military Secretary's Office, 17 St. Geneviève street.
 Ker, Richard, Lieut. 37th Regt. 4 St. Joachim st.
 Kerr, Wm. tailor, 2 Sault au Matelot street.
 Kerry, John Clerk Post-Office establishment, 5 St. Joachim street.
 Kidd, Robert labourer, 14 St. Paul street.
 Kilbourne, George inn-keeper 3 Près de Ville street.
 Kilburk, Jean shoe maker, St. Francois street.
 Kilvert, John Surgeon, 15 Notre Dame street.
 King's Magazines Upper end Cul-de-Sac.
 King, Joseph innkeeper, 17 Cul-de-Sac.
 Kuhne, Mrs. h. k. 6 Coulliard street.

L

Labadie, Madame h. k. 9 Coulliard street:
 Laberge, Madame h. k. 1 St. Flavien street.
 Labbé, Louis shop-keeper, 16 Rue Sous le Fort.
 Labbé, Mr. shop-keeper, 30 St. John street.
 Lacouture, François tailor, 15 Champlain street.

- Lacouture, Mrs. h. k. 48 Champlain street.
 Lacroix, Pierre shoemaker, 12 Coulliard street.
 Laforce, Pierre, Notary Public, 7 Ste. Anne st.
 Lafrance, Mr. barber, 14 Coulliard street.
 Lafontaine, Robert inn-keeper 14 Garden street.
 Lagueux, E. C. Esqr. (M. P.) 7 Mountain street.
 Lagueux, Louis senr. burghers, 1 New street.
 Lagueux, Louis jr. Advocate, 1 New street.
 Lagueux, Madame E. h. k. 2 Rue Boulanger.
 Lagrave, Madame shop-keeper, 42 St John st.
 Lajeunesse, Augustus h. k. 5 St. Paul street.
 Lajeunesse, Pierre inn-keeper, 4 St. Paul street.
 Lambly, John Harbour Master, 22 St. Paul st.
 Lane, John Depy. Asst. Com. Genl. 1 Rue du
 Parloir.
 Lane, John Clerk Prov. Secy's Office, St. John
 street, St. John Suburbs
 Landry, Michel Usher to the Court of King's
 Bench and Court of Appeals, 8 St. Joseph st.
 Langevin, Jean merchant, 2 St. Joseph street.
 Langevin & Turgeon, merchants, 39 St. John
 street.
 Langlois, Pierre merchant, 30 St. Peter street.
 Langlois, François merchant, 4 Market Place
 Lower Town.
 Langlois, Peter grocer, wine and spirit dealer,
 17 Fabrique street.
 Languedoc, François ship chandler, 14 St. Peter
 street.
 Languedoc, Joseph shop-keeper, corner of Notre
 Dame street and Market Place, Lower Town.
 Leblond, Joseph shop-keeper, 7 Notre Dame st.
 Leblond, Jacques senr. h. k. 8 Buade street.
 Leblond, Jacques, jr. Advocate 3 St. Louis st.

- Lapee, Mr. h. k. 9 St. Ursule street.
 Lapointe, Pierre h. k. 11 St. Louis street.
 Larose, Jean Bapt. master mason, 11 St. Denys Street.
 Larue, John Bapt. Esqr. surveyor of city roads, streets and bridges, 25 Ste. Anne street.
 Larue, Edward shop-keeper, 5 St. John street.
 Lassisseray, Joseph shop-keeper, 21 Rue Sous le Fort.
 Lateau, G. cooper, 5 Cape Diamond street.
 Laterrière, P. De Sales Esqr. Olivier street, St. John Suburbs.
 Latouche, Jean Bapt. carter, 11 St. Flavien st. Suburbs.
 Laurie & Spence, merchants, 16 Sault au Matelot street.
 Laurent, François shop keeper, 27 Mountain st.
 Laviolette, Angelique innkeeper, 14 St. Paul st.
 Laviolette & Gingras, cabinet makers, 43 Sault au Matelot street.
 Laake, Charles, 58 Champlain street.
 Leary, James plaisterer, 4 Angel street.
 Lefrançois, Charles book-binder, 10 Lavalle st.
 Lafleur, Bartholemew, chair maker & turner, 9 St. Geneviève street.
 Légaré, Joseph picture painter, 7 Angel street.
 Légaré, Joseph shop-keeper 24 St. John street.
 Lehquillier & Sarony, perfumers and jewellers, 32 & 33 Mountain street.
 Lelacheur, John boot & shoe maker, 18 St. John street.
 Lelièvre, Roger Notary Public, 12 Ste. Anne st.
 Lemaitre, Jean Bapt. baker, 15 St. Joseph street.

- Lemieux, Louis book-binder, 5 Palace street.
 Lemieux, Germain tailor, 22 Palace street.
 Lemoine, Benjamin merchant, 7 St. George st.
 Lemond, Daniel tailor, 40 Champlain street.
 Lemond, Charles tin smith, 41 Champlain street.
 Lemesurier, Henry Auctioneer & Broker, 17
 St. Peter street.
 Lépine, Joseph mason, 19 St. Ursule street.
 Leslie, Hamilton commercial & mathematical
 teacher, near the Cape.
 Levecque, B. baker, 12 Hope street.
 ✓ Lewin, R. Ross, Esq. Town Major, 12 St. Stan-
 islaus street.
 Lewis, Miss Ann milliner, 1 St. Louis street.
 Lee, ——— Ensign 37th Regt. 3 Garden street.
 Lees, John grocer, 14 Buade street.
 Lief, Henry tailor, 37 Sault au Matelot street.
 ✓ Lindsay, William Clerk of the House of Assem-
 bly 8 Rampart street.
 Lindsay, W. B. Teller of the Montreal Branch
 Bank, 18 Sault au Matelot street.
 Lindsay, Ed Hayes merchant, 18 Fabrique st.
 ✕ Lloyd, Thomas Surgeon, R'l Artillery, Palace st.
 Lodge, Charles book-binder, 2 lower Ste. Anne
 street.
 Levallé, Thomas grocer, 45 St. John street.
 ✓ Lymburner M. Merchant, 36 St. Peter street.

M

- M^cBain, David shop-keeper, 1 Ruelle des Ur-
 sulines.
 M^cCallum, James senr. & Co. merchants, St.
 Andrew's wharf.

- M^cCallum, James jr.* brewer, St. Charles street.
 M^cColl, Robert grocer, St. Paul street.
 M^cConnell, J. D. acting waiter and searcher of
 His Majesty's Customs, 10 Palace street.
 M^cConnell, Meredith painter and glazier, 19 St.
 Geneviève street.
 M^cCoy, William Messenger Military Office, Hal-
 dimand street.
 M^cClure, Matthew merchant, 1 St. Joseph st.
 M^cDonald, Ronald Student at Law, and French
 translator, 15 St. John street.
 M^cDonald, Hugh tide waiter, 13 Coulliard st.
 M^cDonald, Arthur clerk, 18 Fabrique street.
 M^cDoual, James merchant, Goudie's wharf.
 M^cDowell, Alex. brass founder and plumber, 31
 St. John street.
 M^cGregor, Lieut. Col. 14 Rampart street.
 M^cGregor, Mrs. Mary h. k 12 Palace street.
 M^cGlachan, Wm. sexton of the Scotch Church,
 4 Barrack street.
 M^cKaown, Mr. boot & shoe maker, 9 Coulliard
 street.
 M^cKay, Donald boot & shoe maker 1 Garden
 street.
 M^cLaughlin, John Clerk of Military Secy's Office
 2 St. Ann Prolonged.
 M^cKenzie, M. merchant, 8 Sault au Matelot st.
 M^cNeal, Angus, pilot and innkeeper, 3 St. Peter
 street.
 M^cNiel, Mrs. tailoress, 9 Laval street.
 M^cPherson, L. T. Notary Public, 16 & 17 St. Pe-
 ter street.
 M^cQuillan, William boot and shoe maker, 23
 Près de Ville street.

- M^cRoberts & M^cLean, merchants, 52 Sault au Matelot street.
- M^cTavish, James C. Agent to the North West Company; Office, 1 St. Peter street, residence 16 St. Paul street.
- Mackie, Wm. & Co. merchants, 48 Sault au Matelot street.
- Mackie, Thomas cooper, 31 Champlain street.
- Macnider, John & Co. merchants, 10 Fabrique street.
- Maitland, Garden & Auldjo, merchants, Office Goudie's wharf.
- Mailloux, François livery stable keeper, 4 St. Flavien street.
- Mailloux, Joseph carter, 1 St. Joachim street.
- Mailloux, Madame, E. h. k. 3 St. Joachim street.
- Mailloux, Frs. carter, 1 St. Joachim street.
- Malhiot, F. N. innkeeper, 40 St. John street.
- Malhiot's Hotel, 40 St. John street.
- Maloney, James innkeeper, 15 Buade street.
- Maloney, John innkeeper, 62 Champlain street.
- Malouin, Mrs. h. k. 11 St. Geneviève street.
- Malouin, Jacques mason, 10 St. Denys street.
- Malone, Mrs. M. teacher, 20 Hope street.
- Mansfield, Elizabeth shop-keeper, 16 St. Denys street.
- Marcoux & Dugal, furriers 8 St. John street.
- Marquier, Madame h. k. 45 Sault au Matelot st.
- Marquis, David shop-keeper, 15 Rue Sous-le-Fort.
- Martin, Benjamin W. messenger Royal Engineer Department, 3 Ruelle des Ursulines.
- Martinucio, G. B. confectioner, 21 St. Peter st.

Maranda, Pierre joiner, 9 Rampart street.
 Marsden, Thomas, teacher, 3 Hope street.
 Marrett, Jas. Lre. merchant and ship chandler,
 22 St. Peter street.

Marié, Charles joiner, 1 Angel street.

Masterson, Wm. sawyer, 29 St. Louis street.

Massue, L. & Co. merchants, 1 Fabrique street.

Massue, Gaspard merchant, 36 St. Peter street.

Massue, M. h. k. 3 St. George street.

Maxham, William mariner, 4 Rue Sous-le-Fort.

Meiklejohn, Wm. h. k. 4 St. George street.

✓ Melvin, Robert merchant, 54 Sault au Matelot
 street.

Melville, Pierre shop-keeper, 16 Notre Dame st.

Mellon, Miss J. stay and corset maker, 7 Palace
 street.

× Mercier, Augustin Surgeon, 3 Palace street.

Milbourne, Robert* Teacher of Mathematics,
 Navigation, &c. 6 St. Stanislaus street.

Military Secretary's Office, 32 St. Louis street.

Miller, John* grocer, wine and spirit dealer, 1
 Notre Dame street.

Miller, John tobacco & snuff manufacturer, 12
 Mountain street.

Miller, John dry good store, 13 Mountain st.

Miller, William teacher, 42 St. Louis street.

Miller & Burke, boot and shoe makers, 12 Buade
 street.

Miller, John shoe maker, 8 Champlain street.

Miller, John tailor, 19 Champlain street.

Miller, William boot & shoe maker, 45 Cham-
 plain street.

Mills, Wm confectioner, corner of St. Flavien
 and St. Joachim streets.

- ✓ Mills, Rev. J. L. Chaplain to H. M. Forces and evening Lecturer, 24 St. Ann street.
- Michaud, B. innkeeper, 4 Union street.
- Milford, Edward grocer, wine and spirit dealer, 7 Fabrique street.
- Millally, Patrick boarding house keeper, 43 Champlain street.
- Mitchell, James merchant, 45 St. John street.
- Mirant, D. shoemaker, 35 Sault au Matelot st.
- Mitchison, J. R. Deputy Asst. Com. Genl. 9 St. Stanislaus street.
- Moffatt, Mrs. boarding house keeper, 14 St. Louis street.
- Moffatt, André carter, 15 St. Ursule street.
- Moffatt, Louis h. k. 5 Champlain street.
- Moisan, Madame h. k. 7 St. Denys street.
- Moisan, Joseph carter, 5 St. Denys street.
- Molson, John & Sons, Proprietors of the Steam Boats Malsham, Lady Sherbrooke and New Swiftsure, Office St. Andrews lane, near M^cCallums wharf.
- ✓ Montizambert, Louis Esqr. Asst. Secy. to His Excellency the Gov. in Chief, 8 d'Auteuil st.
- Montreal Branch Bank, 3 St. Peter street.
- Morrison, Alex. grocer &c. 12 St. Paul street.
- Morin, Joseph shop-keeper, 7 Rue Sous-le-fort.
- + Morrin, Joseph* Surgeon and accoucheur, &c. 10 Rue Sous le-fort.
- Morrison, Wm. overseer R. Engineer's Dept. 1 St. Ursule Street.
- Morrison, Geo. Clk. R. Engineer's works, 6 St. Ursule street.
- Morrison, Alexr. cooper, 23 Sault-au-Matelot street.

Morrison & Newby grocers and spirit dealers
12 St Paul street.

Moreau, François mason, II St Flavien street.

Moreau, Michel mason, 15 Ste. Anne street.

Mountain, Rev. Dr. Geo. Archdeacon of Que-
bec, 26 St. Ursule street.

Mountain, Miss h. k. 23 St. Louis street.

Moquin, Louis Advocate, 8 St. Louis street.

x Montgomery, Surgeon, 1 St. Helen street.

Moorhead, Robert baker, 12 Fabrique street.

✓ Munro, John Half Pay Agent, 18 Hope street.

Munn, John ship-builder, Anse des Mères, Cape
Diamond Harbour.

Munn, Mrs. Alex. h. k. Anse des Mères, Cape
Diamond Harbour.

Murray, John joiner, 36 Près-de-ville street.

Murray, Robert Office keeper to the Barrack
Master Genl. 3 St. George street.

Murray, Miss & Meredith, Mrs. boarding house
keepers, 3 Notre Dame street.

Mission from the city
3 Buade st

N

✓ Napier, Lieut. D. C. 12 St. Ursule street.

Naval Office, 39 St. Peter street.

Neptune Inn, corner of Mountain and Sault-
au-Matelot streets.

Neilson, John Esq. (M. P.) town residence 3
Mountain street.

Neilson, Samuel proprietor of the Quebec Ga-
zette, 3 Mountain street.

Neilson & Cowan, printers & booksellers, 3
Mountain street.

Neutz, Wm. snuff manufacturer, 14 Buade st.

- Newman, William boarding house keeper, 2 Ste. Geneviève st.
- Newbery, John grocer, 12 St. Louis street.
- Needham, William h. k. 3 St. Henry street.
- Nixon, John C. knife, razor and sword cutler, surgical instrument maker, brass founder and plumber, 39 Rue des Glacis, St. John Sub.
- Newton, Wm. merchant, C.H. 19 Mountain st.
- Noad, John grocer, wine and spirit dealer, 3 Garden Street.
- Noel, Louis shop-keeper, 41 Sault-au-Matelot st.
- Norman, Thos. Qr. Master, 70th Regt. 4 Couillard street.
- Northgraves, William* watch-maker &c. 15 Fabrique street.
- Norris, James straw hat and bonnet maker, 14 St. Joseph st.
- Norris, Thos. shoe-maker, Cape Diamond st.

O

- O'Brian, Wm. cooper and culler, 9 Près de Ville street.
- O'Connor, M. tailor, 1 Cape Diamond street.
- O'Hara, John labourer, 3 Ste. Ursule street.
- O'Lone, James innkeeper, 19 Ste. Ursule st.
- O'Neil, J. Bte. Sexton Catholic Cathedral, 1 St. François street.
- Oldscamp, Alex. boot and shoe-maker, 4 Couillard street.
- Orkney, J. watch and clock maker, 34 Mountain street.
- Orr, Mathew, shop-keeper, 15 St. Ursule street

P

Pader, François shop-keeper, 5 St. Paul st.

Pageot, Joseph bailiff, 20 St. Anne street.

Panet, Madame h. k. 11 St. Ursule street.

Panet, Ph. Advocate, 1 Hope street.

Panet, Louis Notary Public, 7 Buade street.

Panet, Charles* Advocate, 45 St. Louis street.

X Painchaud, Joseph Surgeon, corner of Palace and Barrack streets.

Paquet, Madame h. k. 39 Sault-au-Matelot st.

Paquet, Antoine cooper, 27 Sault au matelot st.

Pinguet, Madame h. k. 9 Garden street.

Papps, Margaret midwife, 3 Ste. Helen street.

Parant, Madame shop-keeper, 1 Champlain st.

Parant, André shoe-maker, 3 St. Paul street.

Parant, Madame h. k. 5 New street.

Parant, Antoine A. Notary Public, 10 St Joseph street.

X Parant, Joseph Surgeon, 19 Hope street.

Parant, Frs. senr. blacksmith, 17 Rue Sous-le-Fort.

Parant, Frs. junr. shop-keeper, 17 Rue Sous-le Fort.

Parent, Antoine shop-keeper, 19 Hope street.

Paré, Hubert shop-keeper, 63 Champlain st.

Paterson, Andrew merchant, residence 12 Rampart street.

Paterson & Weir, merchants, 12 St. Peter st.

Patterson, Peter & Co. merchants, 6 St. George street.

Patterson, George tailor, 38 Sault au Matelot st.

Patoine, Mr. shop-keeper, 37 St. John street.

Pelletier, Pierre shop-keeper, 18 St. Peter street.

Pelletier, François shop-keeper, 19 Rue Sous le Fort.

Pelletier, Pierre carpenter, 13 Champlain st.

Pellison, François confectioner, 22 St. John street.

Pemberton, Wm. merchant, 4 Carrières street,
C. H. Goudie's Wharf.

Penny, James boat-builder, 21 St. Paul street.

Perrault Hon. Olivier 6 St. Louis street.

Perrault, J. F. senr. Esqr. Prothonotary Court
of King's Bench; residence St. Louis suburbs.

Perrault, F. X. jr. Esqr. Clerk of the Peace, 1
Mont Carmel street.

Perry, John Capt. 37th Regt. 13 Garden st.

Petry, Frederick Upholsterer, 1 & 2 Couillard st.

Petry, William, 5 St. Peter street.

Petitclair, Joseph master mason, 4 St. Denys st.

Petitclair, Gabriel carter 6 St. Denys street.

Petitclair, Charles carter, 2 St. Denys street.

Picard, Ives carpenter, 56 Champlain street.

Pickner, Jean joiner, 3 New street.

Pitt, Charles cabinet maker, 23 St. John street.

Podd, Thomas shop-keeper, 26 Mountain street.

Post Office, Freemason's Hall, 2 Buade street.

Poncet, Madame milliner, 5 Couillard street.

Ponsy, Joseph shop-keeper, 16 Notre Dame st.

Pownden, John shoe-maker, 5 Laval street.

✓ Pozer, George merchant, 35 St. John street.

Pozer, John grocer, 16 Buade street.

Pozer, Jacob grocer, 12 Fabrique street.

Purkis, Rev. Isaac pastor St. John's Chapel, St.
Louis suburbs.

Phillips, Wm. merchant and flour inspector, C.
H. Goudie's Wharf, residence old Custom-
House lane.

- Phillips, John master mason, 28 Ste. Anne st.
 Plaisance, Augustin linseed oil manufacturer,
 45 Près-de-Ville street.
 Plaisance Antoine boat & batteau master, 45
 Près de Ville street.
 ✓ Planté, Joseph Notary Public, 10 Buade street.
 Plante Gabriel shop-keeper, 1 St. John street.
 Plante, Mr. miner, 2 St. Geneviève street.
 Plamondon, Louis Advocate, 44 St. Louis street.
 Plamondon, Jean Bapt. painter, 23 St. John st.
 Plamondon, Joseph bailiff, 2 New street.
 Pleich, Iliack shoe maker, 14 St. Ursule street.
 Plunket, Walter Conductor Commissariat dep't,
 St. Genevieve street, St. John suburbs.
 Price, William merchant, 1 St. Peter street.
 Progly, Henry sail maker, 14 Près de Ville st.
 Protain, François cooper, 29 Sault au Matelot st.
 Proulx, Louis h. k. 8 St. George street.
 Proulx, Madame h. k. 40 Sault au Matelot street.
 Provost, Joseph block & pump maker, 19 Cul-
 de Sac.
 Provençal, Jean shop-keeper, 4 St. John street.
 Provincial Secretary's Office, Prov. Parliament
 House.
 Prussien, Nicolas labourer, 10 Couillard street.

Q

- Quebec Bank, 5 Sault au Matelot street.
 Quebec Fire Assurance Office, 49 Sault au Ma-
 telot street.
 Quin, George grocer, 8 Buade street.
 Quinn, Michael messenger Executive Council
 Office, 2 St. Henry street.

Quirouet, François (M. P.) residence corner of St. Ann and Treasurer streets.

Quirouet, Chinic & Co. Commission merchants, 11 Sault au Matelot street.

Quirouet, Olivier merchant, 45 Sault au Matelot street.

Quirouet, Remi h. k. 9 St. Paul street.

Quirouet, C. & Co.* distillers and brewers, 9 St. Paul street.

R

Raby, A. J. Superintendent of Pilots, 50 Sault au Matelot street.

Racey, John & Benjamin brewers, 7 Cape Diamond street.

Racey, John residence Beauport Brewery.

Raimsbotham, James h. k. 7, Palace street.

Raimsbotham, Mrs. milliner & straw bonnet maker, 7, Palace street.

Rands, Joseph shoe maker, 2 Prés de Ville street.

Rantin, Hugh boot and shoe maker, 33, Prés de Ville street.

Reade, Michael teacher, 14, St. George street.

Reade, Mrs. Isabella h. k. 5, Rampart street.

Read, Thomas Capt. 70th Regt. 9, Palace street.

Reader, D. Painter, 16, St. Stanislaus street.

Ready, Hon. J. Civil Secretary to His Ex. the Gov. in Chief, corner of the Governor's gardens Carrières street.

Reaume, Mr. shop-keeper, 27, St. John street.

Reeves, James watch maker and jeweller, 28, Mountain street.

- Reynhart, John Inn-keeper corner of Garden and St. Ann streets.
- Richardson, Robert butcher 19, Notre Dame st.
- Riley, John shoe maker, 32 Champlain street.
- Ritchie, Wm. 16 St. George street, St. John's suburbs.
- Rivers, Chas. merchant, 21 Palace street.
- Roberts, George druggist and apothecary, 16 Mountain street.
- Robichaud, M. A. boarding house keeper, 17 Couillard street.
- Robinson, Mrs. h. k. 17 St. Ann street.
- Robinson, Webb merchant, 17 St. Anne street.
- Robinson, J. P. culler of timber deals spars &c. Wolfe's Cove.
- Robinson J. Steward to the Gov. in Chief; Castle St. Lewis.
- Rochette, Pierre merchant, 1 St. John street.
- Rock, James tailor, 40 Sault au Matelot street.
- Rogerson, Hunter & Co. merchants, office Reat of No. 8, St. Peter street.
- Rolette André h. k. 4 New street.
- Rollman, John butcher, 7 Coulliard street.
- Romain, J. Conductor, Commissariat Office.
- Romain, François h. k. 19 St. John street.
- Ross, John Esqr. Prothonotary Court of King's Bench, 15 Palace street.
- Ross, James & Co. merchants, 25 St. Peter st.
- Ross, James merchant, residence 32 St. Ann st.
- Ross, Chas. William merchant, 44 St. John st.
- Rofs, Mrs. Ann tin manufacturer, 4 St Joseph st.
- Rofs, George merchant, 51 Sault au Matelot st.
- Rofs, David merchant, 53 Sault au Matelot st.
- Rofs, William labourer, 6 Angel street.

- Rofs, Mrs Sarah h. k. 9 St. Denys street.
 Rouleau, Mr. shop keeper, 12 Notre Dame street.
 Rowley, John Surgeon, 12 Garden street.
 Roy, Joseph h. k. 4 St. Ann street. ✓
 Roy G. flour and meal dealer, 4 Cul-de-sac.
 Roy, Antoine joiner, 14 Cul-de-sac.
 Roy, Pierre carpenter, 15 Couillard street.
 Roy, Pierre joiner, 7 St. François street.
 Roy, J. L. shop keeper, 8 Notre Dame street.
 Roza, François cooper, 6 St. François street.
 Ruthvin, Mrs. E. h. k. 2 St. Ursule street.
 Rush, Mrs. h. k. 15 St. Ursule street.
 Ryan, Henry tailor, Champlain street.
 Ryland, Hon. H. W. Registrar and Clk. of the
 Ex. Council, 4 St. Henry street.

S

- Sadler, Lieut 37th Regt. 7 St. Flavien street.
 Sax, William Surveyor, 7 St. Stanislaus street.
 Salgée, Madame M. h. k. 26 St. Louis street.
 Samson, Joseph shop keeper, 21 St. Peter st.
 Sarjeant, Keable h. k. 4 St. Helen street.
 Saunders, S. J. Advocate, 8 Carriers street
 Sataford, Geo. boarding house keeper, 2 d'Au-
 tieul street.
 Satterthwaite, Thos. W. merchant, 3 Sault au
 Matelot street
 Sasseville, Joseph silver-smith, 34 St. Paul street.
 Secretan, Charles Clk. H. M. Customs, 39 St.
 Peter street.
 Sewell, Hon. Jonathan Chief Justice and Speaker
 of the Hon. Legislative Council, 25 St. Louis
 street.

- Seguin, Madame h. k. 18 Hope street.
 Séguin, L. P. furrier, 7 St. John street.
 Signay, Rev. Mr. Curé of Quebec 16 Buade st.
 Sims, William grocer, 11 Buade street.
 Simar, E. baker, 18 St. John street.
 Simons, Peter sailmaker, 5 Cul-de-Sac.
 Simpson, James innkeeper, 10 Garden street.
 Sise, Mrs E. boarding house keeper, 14 Notre
 Dame street.
 Soden, Thomas tailor, 1 St. George street.
 Southeron, John merchant, 60 Champlain street.
 Surveyor General's Office, 5 St. George street.
 ✓ Sutherland, Daniel Esqr. Deputy Post-Master Ge-
 neral of British North America, 21 St. Ur-
 sule street.
 ✓ Symes, George merchant, residence 1 St. Stani-
 slaus street.
 Symes & Cuvillier, merchants, rear of No. 9
 Cape Diamond street.
 Symes & Woolrich, merchants, 4 Palace street.
 Symes, Robert merchant, 4 Palace street.
 Synnott, Wm. painter and glazier, 17 St. John
 street.
 Scott, W. F. Notary Public and Land Agent, 7
 Ste. Anne street.
 Scott, Robert* confectioner 46 St. John street.
 Scott, Thomas paymaster, 70th Regt. 2 Carriérs
 street.
 Shadgett, William printer and teacher, 2 Hope st.
 Sharp, James tailor, 2 St. Flavien street.
 Shekleton, Charles Brigade Major, 9 St. George
 street.
 Sheppard, Peter merchant, 2 Carrières street,
 Office 26 St. Peter street.

- Sheridan, John innkeeper. 49 Prè-de-Ville st.
 Sheriff, John innkeeper, Goudie's Wharf.
 Shortis, Robert soap and candle manufacturer
 St. John suburbs, Warehouse opposite the
 the Post Office.
 Skene, Philip O. Lieut. R. Engineers, 8 Angel st.
 Smilie, James jeweller and lapidary, 24 Moun-
 tain street.
 Smilie, David silver plater and engraver, 8 Gar-
 den street.
 Smith, Daniel merchant, 31 Mountain street.
 ✓ Smith, Hon. William Member Ex. Council, 23
 St. Louis street.
 Smith, Jane shop-keeper, 32 St. John Street.
 Smith John contractor King's Works
 Snajth, Robert blacksmith 17 Sault-au-Matelot
 street.
 Spence, Thomas painter, 44 Champlain street.
 Sprowle, Mrs. shop-keeper, 4 Fabrique street.
 St. Laurent, Charles carter, 27 Sault au Matelot
 street.
 St. Laurent, François baker, 15 Champlain st.
 St. Pierre, Jean Bte. carter, 9 St. François st.
 Staples, David tailor 4 Près-de-Ville street.
 Stephens, Mrs. A. pastry cook, confectioner, &c.
 38 St. John street.
 Stewart & Lemoine, merchants, 23 St. Peter st.
 Stewart, Nedrick hardware merchant, 16 Moun-
 tain street.
 ✓ Stewart, Mr. Surgeon, 23 Palace street.
 Stewart, John Merchant, 6 St. Peter street.
 Stewart, Mr. grocer, 13 St. John street.
 Stuart, Andrew Advocate, 2 Mont Carmel st.

Stilson, Joseph saddler and harness-maker, 12 St. John street.

Stillings, William merchant, 6 St. John st.

Stone, Samuel innkeeper, 12 Rue Sous le Fort

Stonehouse, Thomas tailor, rear of 42 Sault au Matelot street.

Stott, Thos. Senr. Paymaster 10th Veteran battalion, 16 St. Geneviève street.

Stott, Thomas junr. Half pay Agent, 16 St. Geneviève street.

Strickland, Charles keeper of the Neptune Inn, corner of Mountain and Sault-au-Matelot sts.

Sturch, Mrs. A. A. boarding house keeper, 23 Sault-au-Matelot st. and 1 St. Paul st.

Sweeny, Jas. F. Capt. 70th Regt. rear of No. 2 St. Geneviève street.

T

Tallon, Edward musician, 2 Haldimand street.

Tangué, Joseph innkeeper, 2 Union street.

Tapin, Joseph carter, 4 Angel street.

Taylor, Col. George, C. B. Prov. Aide-de-Camp, 35 St. Louis street.

Taylor, George ship-builder, 26 St. Paul street.

Taylor, Temple block and pump maker, corner of Champlain street and Cul-de-Sac stairs.

Taylor & M^{rs} Kenzie cabinets makers, 2 St. Joachim street.

Tellier, Mrs. M. h. k. 39 St. Peter street.

Tanchotte, Ives joiner, 32 Sault-au-Matelot st.

Têtu, Félix Notary Public, 21 Palace street.

Todd, Mrs. E. milliner, 4 St. Joseph street.

oft, Joseph merchant, 19 Mountain street.

- Torrance, William grocer, wine and spirit dealer,
2 Notre Dame street.
- Torrance, Benj. & Co. grocers, wine and spirit
dealers, 14 Notre Dame street.
- Torrance & Gibb, grocers, wine and spirit deal-
ers, 14 S. Peter street.
- Turgeon, Charles merchant, 7 Palace street.
- Thom, James teacher, 46 Champlain street.
- Thomas, William h. k. 18 Fabrique street.
- ✓ Thompson, James senr. overseer of the King's
works, 30 Ste. Ursule street.
- Thompson, John Advocate, 30 St. Ursule street,
Office 12 Ste. Anne street.
- Thompson, W. A. Depy. Asst. Com. Genl.
30 Ste. Ursule street.
- Thomson, John grocer, 10 Cul-de-Sac.
- Thompson, B. shoemaker, 13 St. Paul street.
- Thompson, Mrs. milliner, 19 St. John street.
- Thornton, James & John* faddle and harness-
makers, 49 St. John street.
- Thornton, Mr. Grocer, 43 Sault-au-Matelot st.
- Thornton & Kelly, grocers, 29 St. Peter st.
- Thornton, William Clk. Barrack Office, De-
Salaberry street, St. John Suburbs.
- Tranquille, Louis senr. cooper, 32 Sault-au-
Matelot street.
- Tranquille, Louis jr. fisherman, 9 St Paul st
- Tredennick, John capt. 70th Regt. 7 Rampart
Street.
- ✓ Trigg, Thomas Barrack Master, 20 St. Louis st.
- Trinder, Henry merchant, 4 Palace street.
- Trotter, Joseph watch and clock-maker, 21 St.
Paul street.
- Trudeau, Eugene shop-keeper, 10 Buade street.

- Trudelle, N. shoe-maker, 23 St. John street.
 Trudelle, Frs. blacksmith, 4 Mountain street.
 Twigg, William h. k. 5 d'Auteuil street.

 U

- Uniacke, N. F. King's Attorney General, 21
 St. Louis street.

 V

- Vaillancourt, F. X. Notary Public, 2 Rampart st.
 Vaillancourt, Bazile labourer, 19 Sault-au-Matelot street.
 Valois, Antoine innkeeper, 3 Union street.
 Vallé, Paul Advocate, St. Louis street.
 Vallé, Antoine cooper, 22 Sault-au-Matelot st.
 Vallé, Mrs. innkeeper, 2 Market Place L. Town.
 Vallé, Charles printer, 13 St. Joseph street.
 Vallerand, Flavien printer, 17 Mountain st.
 Vallerand, Jacques teacher, 9 Rampart street.
 Vallerand, Michel, baker and batteau master, 8
 Près-de-Ville street.
 Vallières de St. Réal, (M. P.) Advocate, 2 Ste.
 Anne street, fronting the *Place d'Armes*.
 Van Cortlandt, Philip Esq. Deputy. Barrack
 Master General, 1 St. Denys street.
 Vanfelson, George Advocate General, 43 St.
 Louis street.
 Veit, Charles musician, 7 St. Joseph street.
 Venière, Henri innkeeper, 19 Palace street.
 Vincent, Jean Bte. baker, 3 New street.
 Vidal, T. boot and shoe-maker, 10 Mountain st.
 Vilaire, Jean shop-keeper, 30 St. John street.

Voyer, J. carter, corner of Coulliard and St. François street.

W

Waight, Mrs. h. k. 36 Champlain street.

Walker, John baker, 5 Ste. Helène street.

Walker, Mrs. Jane grocer, 8 Palace street.

Wallace, Thos. cooper, 4 Barrack street.

Wallsgrove, Thomas keeper of the Steam-Boat Tavern, 14 Rue Sous le Fort.

Ward, Mrs. Ann laundress, 2 Près-de-Ville st.

Warry, Mrs. Teacher Juvenile Academy, 10 Ste. Anne street.

Weippert, Ciriac innkeeper, 1 Palace street.

Welch, Mrs. Elizabeth keeper of the City Hotel 10 St. John street.

Welch, James h. k. 3 Laval street.

Welsh, Francis carpenter, 42 Près de Ville st.

Wells & M'Kenzie, watch and clock makers, 22 Mountain street.

Welling, George grocer, 11 Fabrique street.

Welling, William tide waiter, 7 Fabrique street.

Wexla, A. shop-keeper, 2 St. John street.

Weston, Mr. h. k. 27 Près de Ville street.

Wichelow, Mrs. C. confectioner, 15 Fabrique st.

Wickstead, Arthur hatter, 1 Fabrique street.

Wilkie, Daniel teacher, 5 Garden street.

Wilson, George keeper of the Union Hotel, 1 St. Anne street.

Wilson, Mrs. innkeeper, 34 St. John street.

Wilson, Isaac ship chandler, 16 Cul-de-Sac.

Wilson, Archibald china, glass and crockery dealer, 6 garden street.

- Wilson, Mrs. dress maker, 6 Garden street.
 Wilson, Thomas Esqr. magistrate, 18 St. Paul street.
 Wilson, J. Thos. 2d teller of the Quebec Bank, 40 St. Paul street.
 Wistaff, John conductor at the cape, 7 Laval street.
 Wood, Robert merchant, 5 St. Peter street.
 Wood, Gabriel Esqr. Commissary General, Rue du Parloir.
 Woodhead, James saddle and harness maker, 37 St. John street.
 Woodward, David h. k. 3 St. Ursule street.
 Woolsey, J. W. merchant, 23 St. Peter street.
 Woolsey, Mrs. h. k. 1 Rampart street.
 Wurtele, Jonathan auctioneer and broker, 10 Sault-au-Matelot street.
 Wurtele, Frederick grocer 14 St. John street.
 Wyse, Frederick hair dresser and perfumer, 9 Mountain street.
 Whitney, Joshua merchant, 15 Ste. Anne street.
 Whittington, James master mason, 28 Ste. Anne street.
 Wright, Jeremiah Clerk of the Protestant Episcopal Church, 5 Haldimand street.
 Wright, George printer, 10 St. Francois street.

—
Y

- Young, Thomas Ainslie, Esqr. Comptroller H.M. Customs, 16 St. Louis street.
 Young, James boat builder, 14 Pre de Ville st.
 Young, Jean shoe maker, 23 St. Paul street.